

INTAKE FORM  
MẪU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

APPLICANT FOR ORDERLY DEPARTURE PROGRAM:

NAME (TÊN) : PHAM GIA NINH  
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 08 16 1931 HAI DUONG  
(NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Tháng) Day (Ngày) Year (Năm)  
NORTH VIETNAM

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : MALE Female (Nữ):

MARITAL STATUS : Single (Độc thân): Married (có lập gia đình):

ADDRESS IN VIETNAM : 116/34 TÔ HIẾN THÀNH PHƯỜNG 25  
(Địa chỉ tại VN) : QUẬN 10 HỒ CHÍ MINH VIỆT NAM

POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không): Yes (Có) No (Không):  
: If yes (Nếu Có): From (Từ): Dec 25, 75 To (Đến): Now

PLACE OF RE-EDUCATION: 230C CÁN CỨ 6 HẸM TÂN THUAN HAI VIỆT NAM  
CAMP (TRẠI TÙ) (Địa 2, K:1)

PROFESSION (Nghề Nghiệp): CONSTRUCTION INSPECTOR (for AWA HAITB)  
(from 1963 → 1975) (Joint Venture)

EDUCATION IN U.S. : NO  
(DU HỌC TẠI MỸ)

VN ARMY (Quân đội VN): Rank (Cấp Bậc): Sergeant until 1963

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ): Date (Năm):  
(Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P.: Yes (Có): X IV Number (số hồ sơ): 062632 No (Không):

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo):

MAILING ADDRESS IN VN: 116/34 TÔ HIẾN THÀNH PHƯỜNG 25  
(Địa chỉ liên lạc tại VN) QUẬN 10 HỒ CHÍ MINH VIỆT NAM

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : PHAM NGOC LIEN  
(Tên, Địa chỉ Thân nhân : LOS ANGELES, CA 90005  
hay Người Bảo Trò)

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ): No (Không):

RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN): SISTER

NAME AND SIGNATURE : PHAM NGOC LIEN L.A., CA 90005  
ADDRESS OF INFORMANT  
(Tên, Địa Chỉ, Chủ Ký, BT Pham Thi Ngoc Lien  
của người điền đơn này)

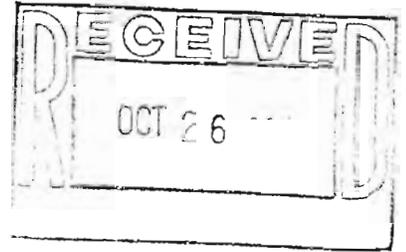
DATE : 10 22 1984  
Month (Tháng) Day (ngày) Year (năm)



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

• ARLINGTON, VIRGINIA 22204

TELEPHONE



Hội Đồng Quản Trị  
Board of Directors

KHUC MINH THO  
TRẦN KIM DUNG, MS  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
TRINH NGỌC DUNG, MA  
KIM DANH COOK, MSW  
NGUYỄN QUỲNH GIAC  
PHẠM THỊ TRÍ  
MAI NGỌC BÍCH  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
HUYỀN KIM CHÍ  
THO ACKERMAN  
DUONG MỸ LINH-SOLAND  
MRS. LÊ VĂN HÙNG

Phát Ngôn Viên  
Spokesperson

KIM DANH COOK, MSW.

Ban Chấp Hành T.U.  
Executive Board

KHUC MINH THO  
President  
TRẦN KIM DUNG, MS  
Vice-President  
NGUYỄN QUỲNH GIAC  
Vice-President  
TRINH NGỌC DUNG, MA  
Secretary General  
NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
Deputy Secretary  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Treasurer  
HUYỀN KIM CHÍ  
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn  
Advisory Committee

DUONG MỸ LINH-SOLAND, Esq  
KIM DANH COOK, MSW

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM  
8888888888

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam hoạt động bất vụ lợi, tuân tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích yểm trợ cho việc trả tự do và đoàn tụ gia đình cho các tù nhân chính trị VN.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây:

Họ và Tên: PHAM NGOC LIEN  
Địa chỉ: LOS ANGELES, CA 90005

Điện thoại: (số) \_\_\_\_\_ (nhà) \_\_\_\_\_  
Tên thân nhân trong danh sách tù nhân chính trị của Hội:

PHAM GIA NINH  
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:  
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chi, Em v.v.) CH

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội:

Thời giờ: \_\_\_\_\_  
Niên liệm: X (\$12.00) *ck # 301 ngày 24/10/84*  
Đóng góp ủng hộ: \_\_\_\_\_ (tùy ý) *Bank of America*

Thờ tụy, ngân phiếu xin gửi về:

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam

MINH VAN TRAN  
KIMLOC T. NGUYEN

301

LAKEWOOD BEACH, CA 90805  
PAY TO THE ORDER OF

Families of Vietnamese Political Asscs 20<sup>00</sup>

twenty even DOLLARS

BANK OF AMERICA  
LAKEWOOD CENTER BRANCH 0510  
3120 GRAYWOOD AVENUE  
P.O. BOX 1251  
LAKEWOOD, CA 90714

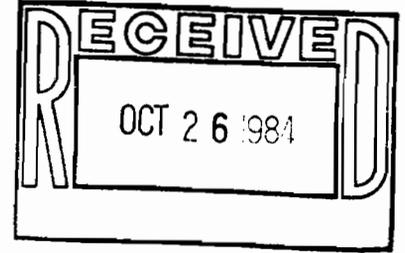
*Minh Van Tran*



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

• ARLINGTON, VIRGINIA 22204

TELEPHONE



**Hội Đồng Quản Trị**  
**Board of Directors**

KHUC MINH THO  
 TRẦN KIM DUNG, MS  
 NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
 TRINH NGỌC DUNG, MA  
 KIM DANH COOK, MSW  
 NGUYỄN QUỲNH GIAO  
 PHẠM THỊ TRÍ  
 MAI NGỌC BÍCH  
 TRẦN THỊ PHƯƠNG  
 HUỲNH KIM CHI  
 THO ACKERMAN  
 DUONG MỸ LINH SOLAND  
 MRS LÊ VĂN HÙNG

**Phát Ngôn Viên**  
**Spokesperson**

KIM DANH COOK, MSW

**Ban Chấp Hành T.U.**  
**Executive Board**

KHUC MINH THO  
 President  
 TRẦN KIM DUNG, MS  
 Vice-President  
 NGUYỄN QUỲNH GIAO  
 Vice-President  
 TRINH NGỌC DUNG, MA  
 Secretary General  
 NGUYỄN XUÂN LAN, MA  
 Deputy Secretary  
 TRẦN THỊ PHƯƠNG  
 Treasurer  
 HUỲNH KIM CHI  
 Deputy Treasurer

**Cố Vấn Đoàn**  
**Advisory Committee**

DUONG MỸ LINH SOLAND, Esq  
 KIM DANH COOK, MSW

**MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP**

**HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM**  
**8888888888**

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam hoạt động bất vụ lợi, tuân tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích yếm trợ cho việc trả tự do và đoàn tụ gia đình cho các tù nhân chính trị VN.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây:

Họ và Tên: PHẠM NGỌC LIÊN

Địa chỉ: \_\_\_\_\_

LOS ANGELES, CA 90005

Điện thoại: (số) \_\_\_\_\_ (nhà)

Tên thân nhân trong danh sách tù nhân chính trị của Hội:

PHẠM GIA NINH

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:

(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em v.v.) GH

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội:

Thời giờ: \_\_\_\_\_

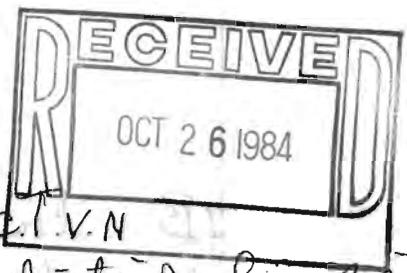
Niên lệ: X (\$12.00)

Đóng góp ủng hộ: \_\_\_\_\_ (tùy ý)

Thủ tục, ngân phiếu xin gói về:

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam

Arlington, VA 22204



ngày 23-10-84 tỉnh Thừa Đức GD.T.N.C.T.V.N

Tôi phạm thi Ngọc Liên có vài lời tình bày về Hoàn cảnh gia đình chúng tôi cha tôi bøsse làm quân tướng tại Bắc phái đi cư vào nam 1954 em tôi là Phạm gia sinh, bước ở quân đội vào ngành thiết giáp sau lại làm số mấy năm 75 công dân vào Sài Gòn gia đình em tôi không chấp kịp bởi vậy Cộng Sản biết gia đình tôi không công, bắt em tôi mà bắt tôi công chính, công dân làm C.A. cho mấy bắt em tôi hiện giờ em giam em tôi tại Hầm tù Thủ Đức Hải. Hoàn cảnh gia đình em tôi thì nghèo. bỏ lại một mẹ già đã 80 tuổi và một bố 7 đứa con, đời vất vả khổ sở may tôi xin vào Hội tân tinh tranh đấu cho em tôi được qua khỏi nơi tù đày của cái gọi là nhà nước Cộng Sản vất vả, đã 9 năm đây ai đánh hạ đời vất vả tôi đã được tho mẹ tôi cho biết hiện giờ thân hình em tôi thật là ốm yếu tiêu tụy bây giờ viết tho này để hội biết rõ nỗi mọi việc mà tôi đã làm giúp đoàn bạn cho gia đình em tôi ở giáo hội A.Z.C đã 3 năm rồi. và đây tôi xin số tiền nhỏ để đóng góp với Hội may kính chào...

Ngọc Liên Phạm



TB. Tôi còn một người anh con chú Bác  
 Bưởi đang cũng đi tu ở chùa đã  
 được là về rồi hôm qua từ lòng  
 ở tại nhà, và một người cháu cũng  
 này, tôi còn đang gửi thơ về biết mau  
 để lấy giấy tờ, khi được rồi gửi tới  
 hỏi sau xin kính chào

*[Handwritten signature]*

Pham Ngoc Lien

Los Angeles, CA 90005  
ZIP CODE



TO: FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL  
PRISONERS ASSOCIATION

ARLINGTON, VA 22204

Oct 1984

---